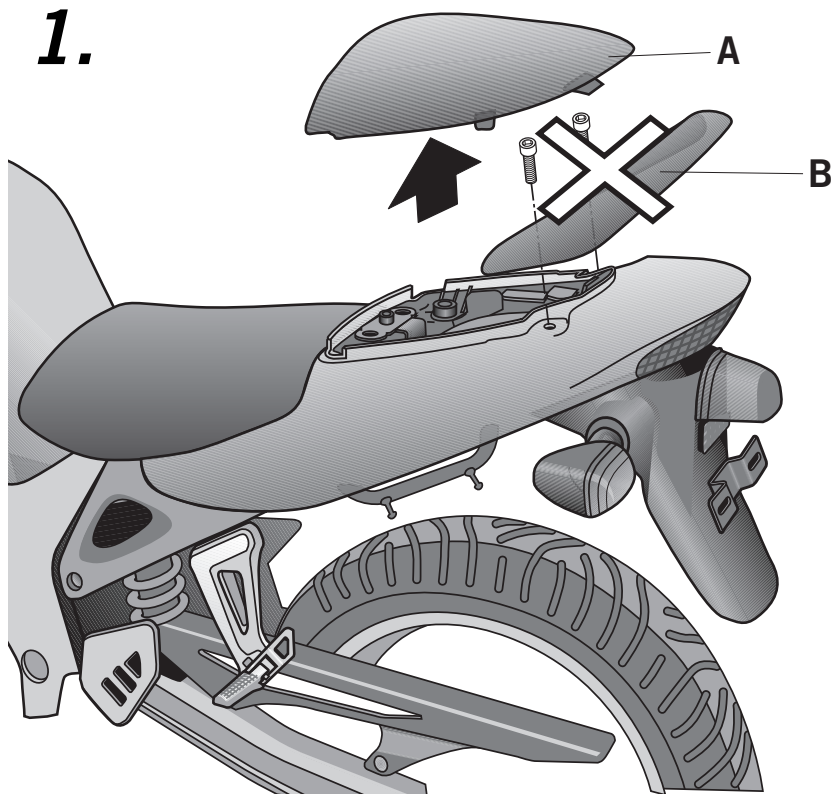


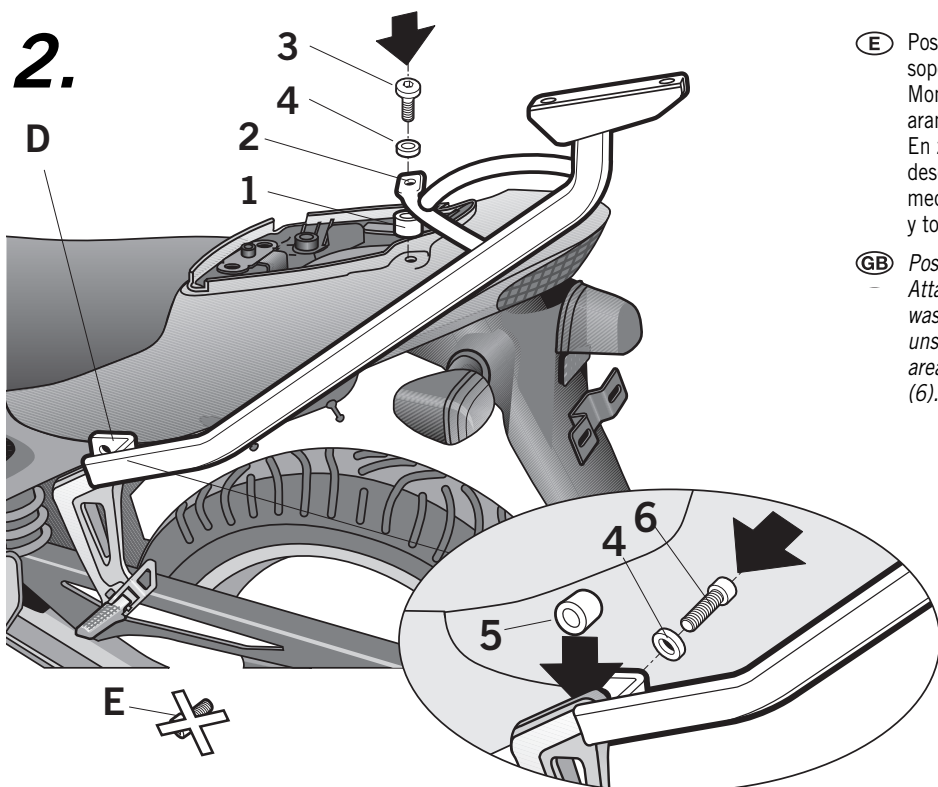
- (E)** Consejo para un correcto montaje del kit: no apretar los tornillos del todo hasta asegurarse que el kit esté correctamente colocado y alineado.
Nota: En caso de montar los soportes kit top (SOSV69ST), y su moto ya posee el kit full (SOSV69SF) montado, desmontar el soporte kit full y montar primero el soporte kit top.
- (GB)** **Proper kit assembly:** do not tighten the screws until ascertaining that the kit is properly positioned and aligned. **Note:** If you are assembling the Top Kit base (SOSV69ST), and the Full Kit base (SOSV69SF) of your motorcycle has already been assembled, dismantle the Full Kit base and first assemble the Top Kit base.
- (F)** **Conseil pour un montage correct du kit:** S'assurer que le kit est placé et aligné correctement avant de serrer complètement les vis.
Note: Si vous montez les supports kit top (SOSV69ST), et que votre moto possède déjà le kit full (SOSV69SF) monté, démonter le support kit full et monter d'abord le support kit top.
- (D)** Ratgeber zur korrekten Montage des Kit: die Schrauben nicht ganz anziehen, bis der Kit korrekt placiert und ausgerichtet ist. **Hinweis:** Im Falle, dass die Kippständer Kit top montiert werden (SOSV69ST), und Ihr Motorrad ist bereits mit dem montierten Kit full (SOSV69SF) ausgestattet, den Kippständer Kit full abmontieren und zuerst den Kippständer Kit top montieren.
- (I)** **Consigli per un corretto montaggio del kit:** non stringere del tutto le viti fino a che non vi siate assicurati che il kit sia correttamente collocato e allineato. **Nota:** Nel caso che montiate i supporti kit top (SOSV69ST) su una moto già provvista di supporti kit full (SOSV69SF), smontare i supporti kit full e montare per primo l'insieme kit top.

1.



- (E)** Desmontar asiento trasero (A).
Desmontar y desestimar el agarradero (B) con sus tornillos.
- (GB)** Dismantle rear seat (A).
Dismantle and remove handgrip (B) with its screws.
- (F)** Démonter le siège arrière (A).
Démonter et ne pas garder la poignée (B) avec ses vis.
- (D)** Bauen Sie den Rücksitz (A) ab.
Bauen Sie den Haltegriff (B) mit seinen Schrauben ab.
- (I)** Smontare il sedile posteriore (A).
Smontare ed eliminare il manico (B) con relative viti.

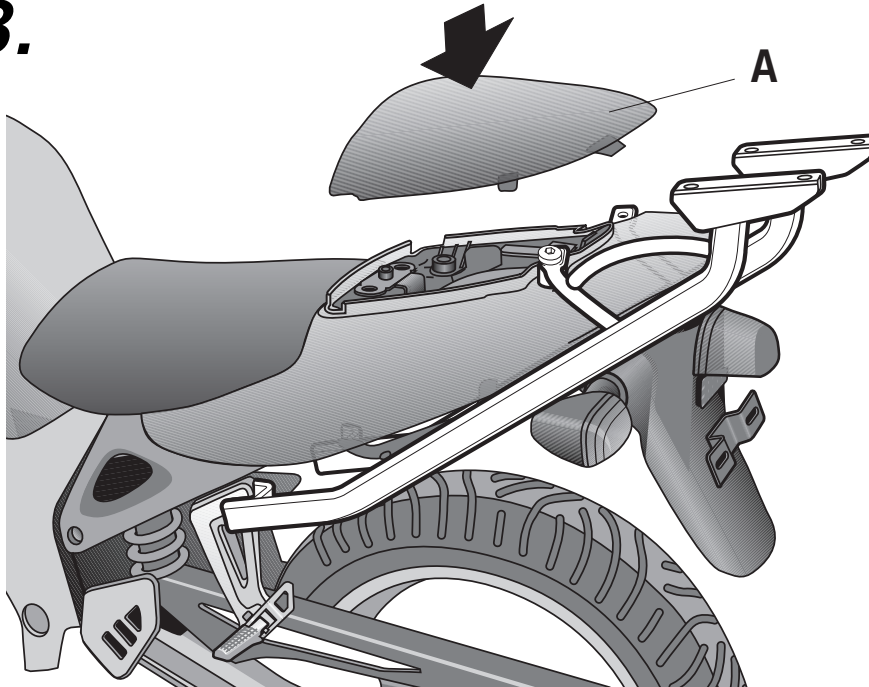
2.



- (E)** Posicionar distanciadores (1). Posicionar kit soporte top (2).
Montar conjunto con los tornillos (3) y arandelas (4).
En zona sujeción estribera (D) desmontar y desestimar el tornillo (E) fijar esta zona mediante el distanciador (5), las arandelas (4) y tornillos (6).
- (GB)** Position spacers (1). Position KIT TOP
Attach the assembly with screws (3) and washers (4). Where the footrest is attached (D) unscrew and remove screw (E). Attach this area using spacer (5), washers (4) and screws (6).

- (F) Positionner les écarteurs (1). Positionner le kit support top (2). Monter l'ensemble avec les vis (3) et les rondelles (4). Au niveau du support du cale-pied (D) démonter et enlever la vis (E). Fixer cette zone à l'aide de l'écarteur (5), des rondelles (4) et des vis (6).
- (D) Positionieren Sie die Abstandshalter (1). Positionieren Sie den Trägerbausatz (2). Bauen Sie ihn mit den den Schrauben (3) und den Unterlegscheiben (4) fest. Bauen Sie die Schraube (E) im Befestigungsbereich des Trittbrettes aus und festigen Sie den Bereich mit dem Abstandshalter (5), den Unterlegscheiben (4) und den Schraubenmuttern (6).
- (I) Mettere in posizione i separatori (1). Mettere in posizione il kit supporto top (2).
- Montare il tutto con le viti (3) e le guarnizioni (4). Nella zona del predellino (D) smontare ed eliminare la vite (E). Fissare questa zona usando il separatore (5), le guarnizioni (4) e le viti (6).

3.



- (E) Montar el asiento trasero (A).
- (GB) Attach rear seat (A).
- (F) Monter le siège arrière (A).
- (D) Bauen Sie den Rücksitz (A) ein.
- (I) Rimontare il sedile posteriore (A).

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

| Pos. | Ref. | | Cant. | |
|------|--------|---|-------|--|
| 1 | 260740 |  | 2 | Distanciador Ø20 x Ø11 x 11 - Distancers - Entre-toise - Abstandshalter - Separatore |
| 2 | 260679 |  | 1 | Soporte kit top derecho - Right top kit support - Support kit top droit Träger des rechten Top-Bausatzes - Supporto destro kit top |
| | 260680 | | 1 | Soporte kit top izquierdo - Left top kit support - Support kit top gauche Träger des linken Top-Bausatzes - Supporto sinistro kit top |
| 3 | 304039 |  | 2 | Tornillo M8 x 40 DIN 7380 - Screw - Vis - Schraube - Vite |
| 4 | 303020 |  | 4 | Arandela Ø8 - Washer - Rondelle - Scheibe - Rondella |
| 5 | 260686 |  | 2 | Distanciador Ø16 x Ø9 x 8 - Distancers - Entre-toise - Abstandshalter - Separatore |
| 6 | 304053 |  | 2 | Tornillo M8 x 30 DIN 7380 - Screw - Vis - Schraube - Vite |

1. Montaje parrilla D1B8PA

Fig. A

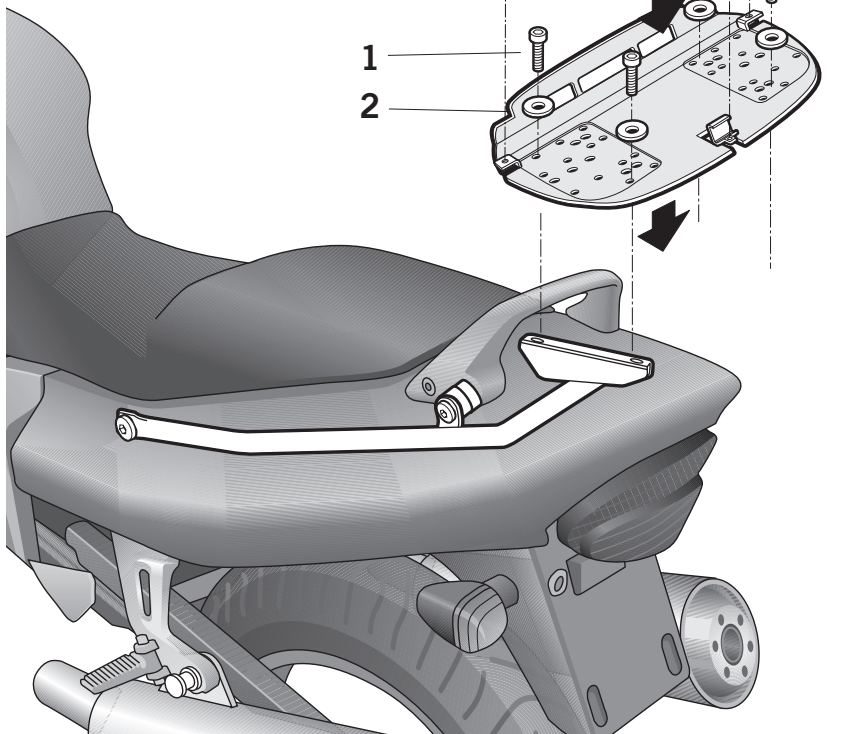
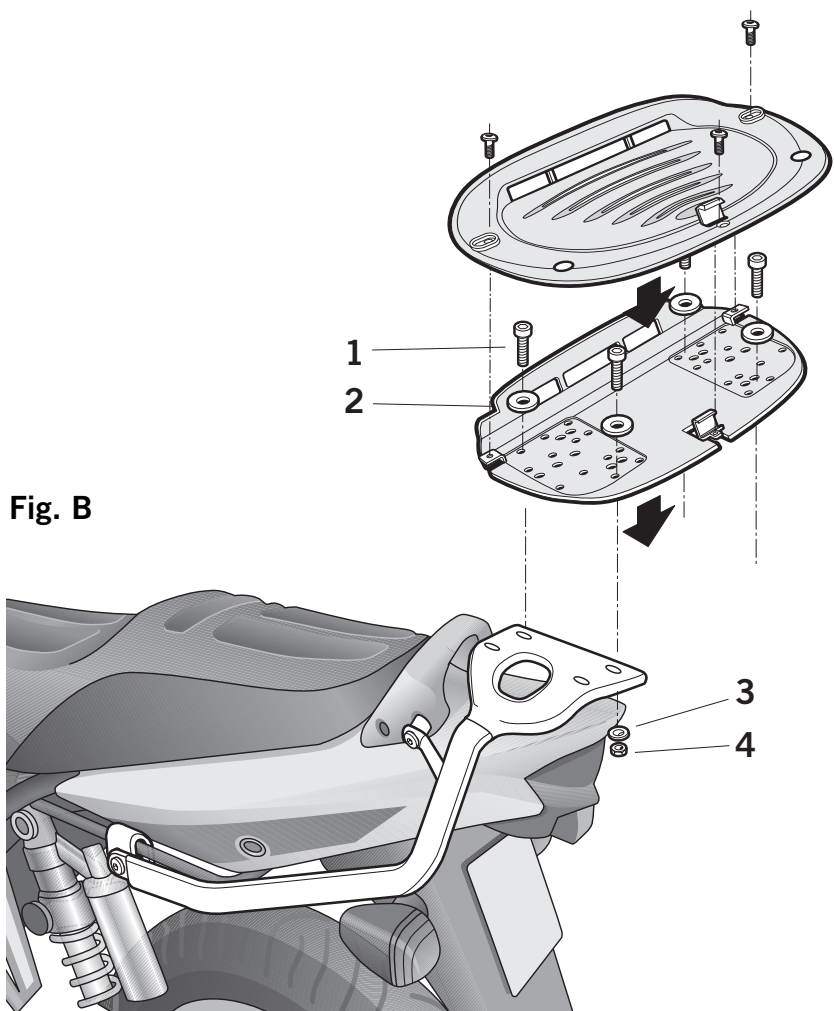


Fig. B



Ⓔ **Fig. A:** Colocar la parrilla Top Case sobre los brazos del soporte kit top y acollarla mediante los tornillos (1) y arandelas (2).

Fig. B: Colocar la parrilla Top Case sobre los brazos del soporte kit top y acollarla mediante los tornillos (1), arandelas (2) y (3) y tuercas (4).

ⒼⒶ **Fig. A:** Fit the grille plate Top Case bottom rack on the Top kit support arms and secure it with the screws (1) and the washers (2).

Fig. B: Fit the grille plate Top Case bottom rack on the Top kit support arms and secure it with the screws (1), the washers (2) and (3) and the screws (4).

Ⓕ **Fig. A:** Placer la plaque grille Top Case su les bras du support kit top et la fixer avec les vis (1) et les rondelles (2).

Fig. B: Placer la plaque grille Top Case su les bras du support kit top et la fixer avec les vis (1), les rondelles (2) et (3) et les écrous (4).

Ⓓ **Figur A:** Gitterblech auf die Trägerarme des Kit Top legen und mit den Schrauben (1) befestigen und den Scheiben (2).

Figur B: Gitterblech auf die Trägerarme des Kit Top legen und mit den Schrauben (1) befestigen, den Scheiben (2) und (3) und den Schraubenmuttern (4).

Ⓘ **Fig. A:** Sistemare la piastra della griglia Top Case sui bracci del supporto kit top e fissarla mediante le viti (1) e le rondelle (2).

Fig. B: Sistemare la piastra della griglia Top Case sui bracci del supporto kit top e fissarla mediante le viti (1), las rondellas (2) e (3) ed i dadi (4).

COMPONENTES / PARTS / COMPOSANTES
EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

| Pos. | | Ref. | Cant. |
|------|--|---------------------|-------|
| 1 | | 304081 (M8x20 7380) | 4 |
| 2 | | 303018 (Ø8 ESP) | 4 |
| 3 | | 303020 (Ø8) | 4 |
| 4 | | 302024 (M8) | 4 |